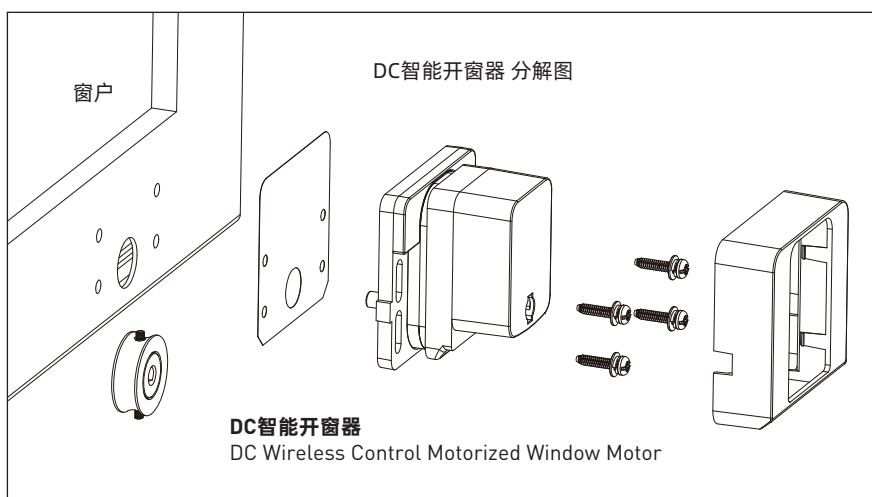
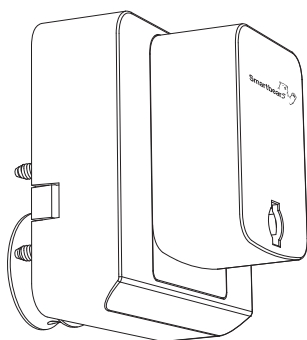
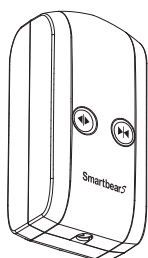


CONTROL

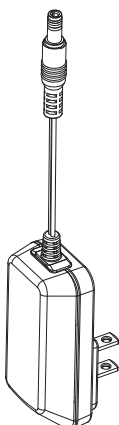
DC智能开窗器 DC Wireless Control Motorized Window Motor



DC控制线
DC Control Cable



窗帘/窗户机器人控制盒
Curtain Robot Control/Window Box

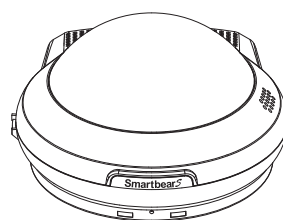


电源供应器
Power Adapter



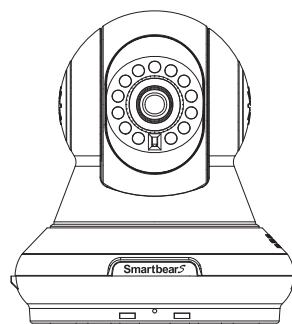
可选名智能语音遥控器 - 插头型
Optional Name Smart Voice
Remote Controller- Plug Type

或者 (OR)



黑猫外挂式红外线语音遥控器
Add-on type IR voice control remoter

或者 (OR)



遥控摄影智能中心系列
Cloud Smart IP Camera
Cloud Smart Hub

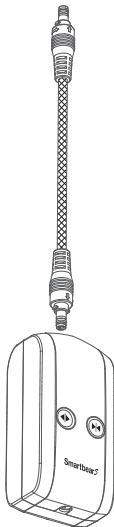
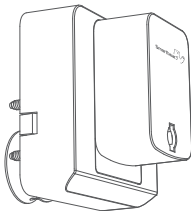
CONTROL

DC Wireless Control Motorized Window Motor

DC智能开窗器

Installation Instructions

安裝說明



DC智能开窗器

产品规格

WS-476-1 智能开窗器

- 窗户开合：单边走动型、左右双边型
- 适用窗户：带滑轨可移动的窗户
- 电机尺寸：72 x 73 x 65 mm
- 电机重量：268g
- 额定电压：12V DC (工作范围：8~12V DC)
- 空载电流:0.2A max
- 空载转速:26 ± 10% rpm
- 负载扭矩: 6.0Kg.cm
- 负载电流:0.34A max
- 负载转速:22 ± 10% rpm.
- 可设定行程 (出厂默认行程60s)。
- 通过App或语音控制器 (开放空间) 或控制盒上的触摸按键三种方式，控制电机的正/反转和开/停，实现窗户的展开和关闭。



①遥控摄影智能中心系统版可远端控制或排程定时开启 & 关闭，可搭配情境设定使用，可在App上设定使用之情境模式。

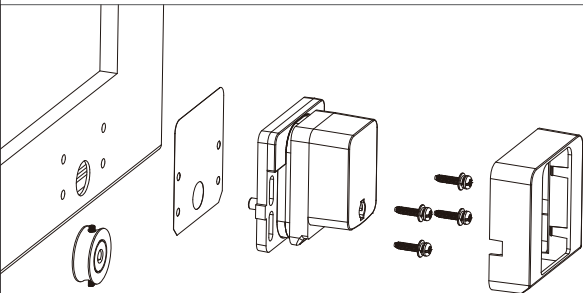
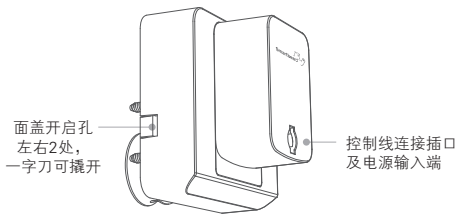


②通过黑猫外挂式红外线语音遥控器控制。

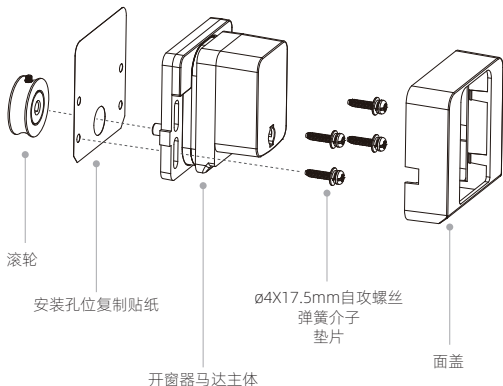


③通过可选名语音(开放空间) 控制。

DC智能开窗器 产品说明:



DC智能开窗器 组件示意图：



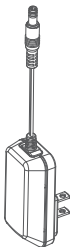
电动窗户的开合，是依靠开窗器滚轮推动窗户运行。
电动窗分为左开、右开，为保证窗户的正常运行及开合，请
依实际使用需要，将开窗器安装在左右合理的位置。



- WS-DC-505-N 控制线
 - 插头：锁固型
 - 线材表面：编织
 - 线材长度：○1M ○1.5M
 - 控制线有1米、1.5米可供选择，请依窗帘高度选用。



- WS-472-2 窗帘机器人/开窗器 控制盒
 - 输入：12V \rightleftharpoons 1.25A Max
 - 输出：7.4V \rightleftharpoons 1A Max
 - 电池容量：1500 mAh



- 电源供应器
 - 输入：100 -240V~ 0.35A 50/60Hz
 - 输出：12V \rightleftharpoons 1.25A Max
 - 线长：1.5m
 - 电源保护装置：过电压/过电流/过温度/短路保护
 - 备注：独立包装，可选欧、美、英、澳不同插头供不同国家或地区搭配使用

控制盒 产品说明:

控制线连接插口
输出端 (DC7.4V)

开窗帘/窗户 运行指示灯
运行时: 蓝色
停止时: 熄灭

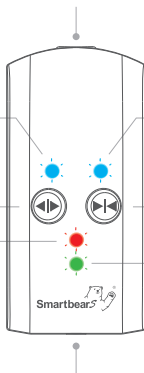
关窗帘/窗户 运行指示灯
运行时: 蓝色
停止时: 熄灭

开窗帘/窗户 触控按键

关窗帘/窗户 触控按键

电量低 提示灯: 红色

充电 指示灯
充电中: 绿色
充满后: 熄灭



充电器连接插口
输入端 (DC12V)

安装DC智能开窗器

①在带滑轨可移动的窗户上钻好安装孔：

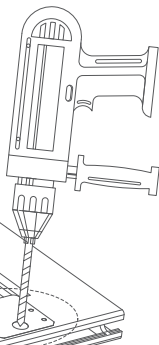
从包装盒内取出产品，先将"孔位复制贴纸"粘贴在窗户上，确定安装孔位再用钻头钻安装孔。

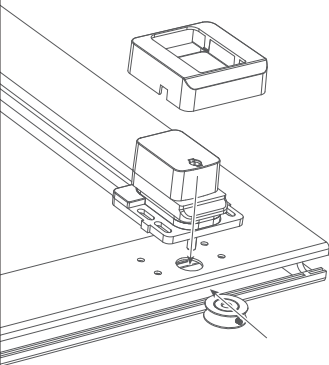


用 $\phi 10$ 钻头钻孔

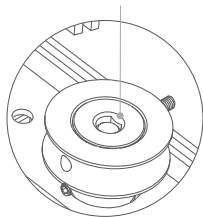
用 $\phi 3.4$ 钻头钻孔，
对应 $\phi 3.75 \sim .85$ 的细牙螺丝(共4处)

*注意：中间安装孔位距离
窗户内凹槽顶部尺寸需大于
开窗器滚轮半径(15mm)，
以不干涉滚轮滚动为妥。





*注意：安装时马达转轴需与滚轮内侧凹口吻合。

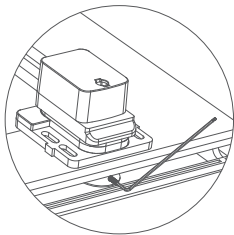


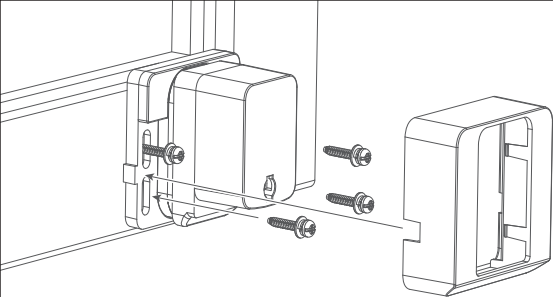
②安装开窗器滚轮及马达主体：

用1.5mm六角扳手拧开滚轮内凹口方向固定螺丝，将滚轮放入窗户内槽开孔处。

面盖同马达主体从撬开口处撬开；
将马达电机转轴穿入窗户安装孔内，旋转马达主体让转轴与滚轮内孔方向吻合并卡入滚轮；

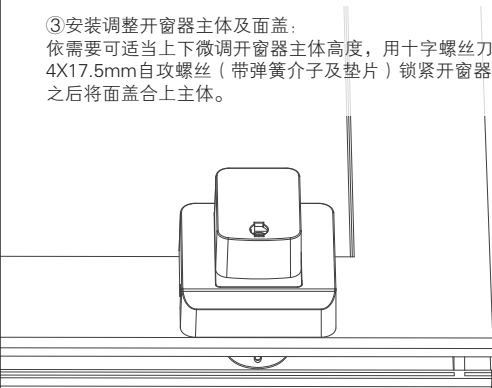
用1.5mm六角扳手锁紧滚轮内固定螺丝，通过螺丝将滚轮固定在马达的转抽上。





③安装调整开窗器主体及面盖：

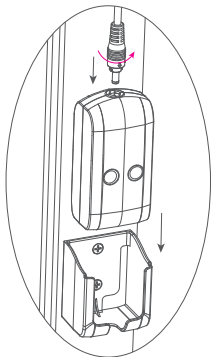
依需要可适当上下微调开窗器主体高度，用十字螺丝刀颗将4颗4X17.5mm自攻螺丝（带弹簧介子及垫片）锁紧开窗器主体。之后将面盖合上主体。



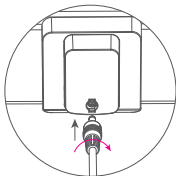
④安装开窗器控制盒及连接控制线：
依需要及控制线长度适当上下调整窗户
控制器安装高度，可将控制盒固定安装
在窗户上。

控制线锁固型DC头凸点与控制盒插口
凹点对应，插入控制盒后需顺时针转
动 90° ，此时DC头与控制盒锁固连
接，不易退出脱落！

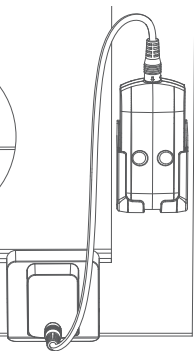
控制线锁固型DC头凸点与开窗器主体
插口凹点对应，插入主体中后需顺时
针转动 90° ，此时DC头与主体锁固连
接，不易从主体中脱落！



插入后
顺时针转动 90°
锁固



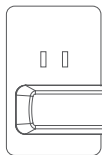
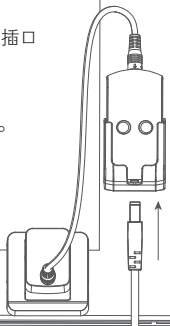
智能开窗器及控制盒安装完成后，将
窗户装入窗架内。



⑤ 控制盒电源供应

将电源供应器插上开窗器控制盒连接插口输入端（DC12V），并接上电源。

*1A 充电时间约在2.5 小时左右充满。
充电时绿灯；充满了绿灯灭；
充不进去是绿灯闪。

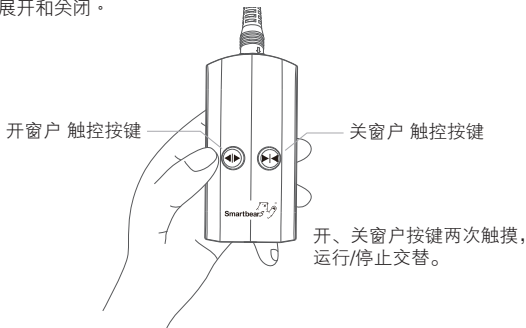


当控制盒红灯亮提醒电量低时，请及时给控制盒充电，以免影响窗户开关运行。

若窗户附近没有电源插座，可以取下控制盒充电。
或用延长线将电源牵引到窗户旁边给控制盒充电。

⑥ 按键控制窗户的展开和关闭

触摸面板上的按键进行控制电机的 正/反转和开/停，实现窗户的展开和关闭。



⑦ 行程设定

单键长按5秒等到绿灯快闪，手指放开后马达开始转动，到适当的位置后按下任一键后马达停止，此时走过的距离就是设定的行程。

⑧ 行程恢复出厂值设定

长按双键直到指示灯由红色双闪、再到白色双闪，放开后删除行程设定。

⑨ 恢复所有状态到出厂设置

双键长按直到指示灯由红色双闪、再到白色双闪、再到蓝色双闪后放开。

* 行程设定/ 配对/ 删除行程/ 删除配对成功后绿灯闪2次。

VOICE

Optional name voice control

可选名语音控制

通过可选名语音(开放空间) 控制开启&关闭窗口。



DC智能开窗器

窗帘/窗户语音控制器—插头型

WS-550-6A

尺寸: 52.5(L) x 40(W) x 49(H) mm

输入: 100-240V AC, 0.1A MAX 50/60Hz

调频方式: FSK

发射功率: 17dBm

每个语音遥控器可同时配对控制8台窗帘/开窗器。

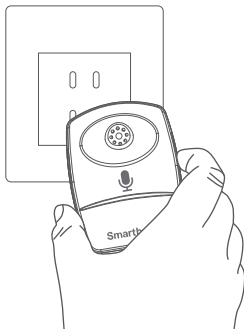
语系选择: 中文、英语

限室内使用

① 安装语音遥控器

从包装盒内取出可选名智能语音遥控器—插头型。

将插头插上插座



请确认产品是在电源开启的状态下，
如电源未开启产品将无法动作

② 可选名设置

当有多台可选名语音控制DC智能窗帘机器人或智能开窗器需要分别或同时控制，有“小红/小绿/小蓝/小白”4个名称可供选用，可对其分别设置配对4个名称来管理。

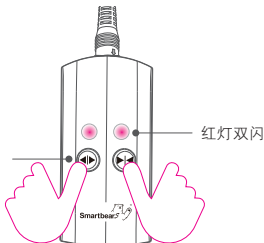
通过查看指示灯颜色，即可确定当前可选名语音控制产品设置的语音名称。

指示灯颜色				
对应可选名	小红	小绿	小蓝	小白

一、与语音遥控器配置或删除：

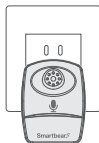
长按双键约**10**秒
直到红灯双闪

松开按键后即进入
等待语音遥控器
配置状态

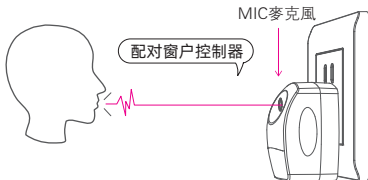


在红灯灯灭前，对着语音遥控器说出“配对窗户控制器”

参考下表《可选名窗帘/窗户语音指令配对词》



1	配对窗帘控制器
2	配对窗户控制器
3	删除窗帘控制器
4	删除窗户控制器



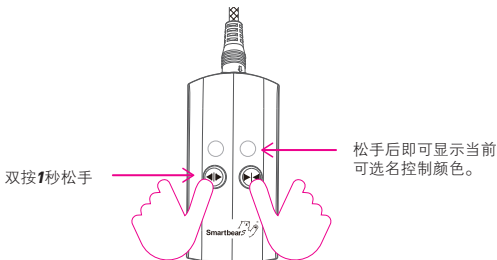
如：配对/删除窗户控制器成功后，
控制器指示灯绿灯闪2次灯灭则配/删除对成功。



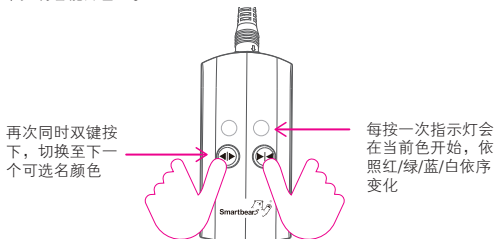
请对准MIC麦克风近端发送语音命令。
请勿在风扇、冷气出风口等有噪音干扰的地方发送语音命令。

二、查询当前命名及更改命名：

a. **查询：**短按双键(触发指示灯红色)，放开按键后其灯色就是当前的命名。



b. **改名：**在当前指示灯灯灭前，再按双键一次，灯色会切变下一个颜色命名。每按一次指示灯会(按照红/ 绿/ 蓝/ 白)依序变化，循环变色改名。选定好可选名颜色后，不再按键等待指示灯灯灭，则选定当前指示灯颜色的控制词来控制智能开窗器。



③可选名语音控制窗户开启、关闭

安装及配对完成后，SmartbearS可选名语音控制DC智能开窗器

透过对语音遥控器口述“可选名窗帘/窗户语音指令控制词”，控制窗帘/窗户开关。

共有24条语音命令词语句可供用户进行设置应用
详见下表



可选名窗帘/窗户语音指令控制词

说到做到的语音助手

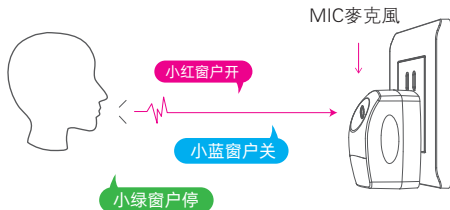
— 窗户 —

— 窗帘 —

1	小红窗户开	19	小蓝窗户开
2	小红窗户关	20	小蓝窗户关
3	小红窗户停	21	小蓝窗户停
4	小绿窗户开	22	小白窗户开
5	小绿窗户关	23	小白窗户关
6	小绿窗户停	24	小白窗户停

13	小红窗帘开	7	小蓝窗帘开
14	小红窗帘关	8	小蓝窗帘关
15	小红窗帘停	9	小蓝窗帘停
16	小绿窗帘开	10	小白窗帘开
17	小绿窗帘关	11	小白窗帘关
18	小绿窗帘停	12	小白窗帘停

可分别控制设置为“小红/小绿/小蓝/小白”4种不同语音可选名语音控制窗户的开启及关闭。



例如：通过窗户控制器可选名查询（P17）指示灯颜色确定产品可选名为小红。

当您呼叫“**小红**窗户开”，配对为小红的窗户的**窗户会开启**。

当您呼叫“**小红**窗户关”，配对为小红的窗户的**窗户会关闭**。

同时语音遥控器会发出“嘀”提示声，表示产品收到语音指令，指令执行成功。



请对准MIC麦克风近端发送语音命令。

请勿在风扇、冷气出风口等有噪音干扰的地方发送语音命令。

黑猫外挂式红外线语音控制

通过黑猫外挂式红外线语音(开放空间) 控制窗户开启&关闭。
在一个语音遥控器上控制多台智能开窗器。



DC智能开窗器

WS-533A-3

黑猫外挂式红外线语音遥控器

产品规格

电源输入：DC12V / 1.25A

尺寸：122 (L) * 123 (W) * 69 (H) mm

波长：940nm

遥控距离：7~10M (开放空间,直线距离,无干扰)

遥控角度：360度

音频功能：内置喇叭1W8R,监听内置MIC

限室内使用

工作环境：0°C~60°C

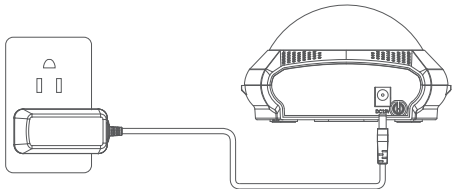
红外照射：Ø 5*10 颗红外灯

频率：38KHz

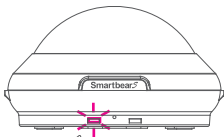
① 安装黑猫语音遥控器

电源供应

将电源适配器插上黑猫外挂式红外线语音遥控器插座并接上电源



启动电源后，主机 LED 指示灯变成绿色，同时主机广播欢迎词。



欢迎使用维升科技声控智慧家具系统，我是黑猫，很荣幸为您服务！

② 黑猫语音遥控器配对或删除窗户控制器

透过口述“黑猫遥控器设定”进入语音命令设定接口及控制器绑定。

《外挂式红外线遥控器内置语音指令表_黑猫》

● 设置

黑猫遥控器设定

黑猫重说命令词

黑猫重新学习

黑猫退出设定

黑猫我的版本号

黑猫大声一点

黑猫小声一点

或者手机扫码下载最新语音命令



依照遥控器指令提示音进行操作。

学习成功黑猫会告诉你、学习失败也会告诉你。

“学习失败，请重新回到遥控器设定，已退出设定。”
提示音播报完5秒之后若无任何按键操作或语音命令，
黑猫将会自动退出设定。

使用前，请先配对，否则无法执行语音控制窗户开关。



请对准MIC麦克风近端发送语音命令。

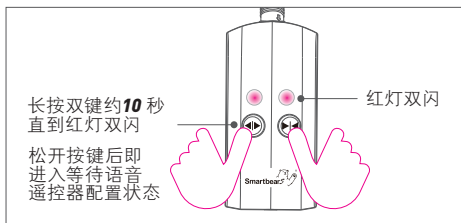
请勿在风扇、冷气出风口等有噪音干扰的地方发送语音命令。

黑猫语音遥控器依照语音提示配对或删除，步骤如下：



黑猫遥控器设定 → 请您说出要学习的命令词

黑猫窗户开 → 请让窗户控制器进入配对状态，然后说配对窗户或删除窗户



在红灯灯灭前，对着语音遥控器说出

配对窗户
或
删除窗户

→ “已学习成功” “请进行下个命令词设定”

“删除窗户”指令，会删除当前黑猫遥控器配对的所有窗户。

若要删除单个或部分窗户绑定，可将控制器按键恢复所有状态到出厂设置：双键长按直到指示灯由红色双闪、再到白色双闪、再到蓝色双闪后放开。

如果您说“黑猫窗户开”，而且黑猫因识别错误回应为“黑猫窗户关”，您可以立刻对黑猫说“黑猫退出设定”，黑猫就会立即回应你“好的退出设定”。然后你再重新对黑猫说“黑猫遥控器设定”，黑猫就会回应你“请说出你想要的遥控器命令词”。

3.1 黑猫退出设定

若无需语音命令设定接口或学习按键绑定，可口述黑猫退出设定。

口述“**黑猫退出设定**”

黑猫提示音“已退出设定”

当无任何语令指示操作时，黑猫5秒钟后会自动退出设定。

3.2 黑猫语音遥控器音量设置

● 设置

若在安静的地方、或者在嘈杂的地方想控制黑猫音量大小，可口述以下语音命令词对黑猫进行音量控制。

黑猫大声一点

黑猫小声一点

3.3 测试刚刚学习的语音配置按键是否成功

如口述指令词后，电器对应功能控制生效则学习成功。

例如口述命令词“**黑猫窗户开**”，

黑猫提示音：“好的，开窗户”

表示电器对应功能控制生效，学习成功。

④ 黑猫外挂式红外线语音控制智能开窗器

安装及配对完成后，即可用黑猫外挂式红外线语音控制智能开窗器，实现窗帘的展开和关闭。

透过对黑猫外挂式红外线语音遥控器口述“窗户语音指令控制词”，控制窗户开关。

以下3条外挂式红外线语音遥控器内置语音指令词语句可供用户进行设置应用。



外挂式红外线语音遥控器内置语音指令表

————— ● 窗户 ————— 唤醒词 **“黑猫”**

黑猫窗户开

黑猫窗户关

黑猫窗户停



请对准MIC麦克风近端发送语音命令。

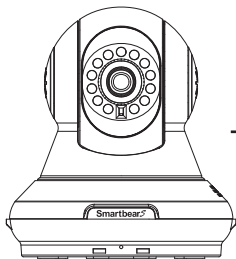
请勿在风扇、冷气出风口等有噪音干扰的地方发送语音命令。

若黑猫无提示音，请记得口述“黑猫大声一点”设置命令词。

PATRON

Cloud Smart IP Camera and Cloud Smart Hub

遥控摄影智慧中心

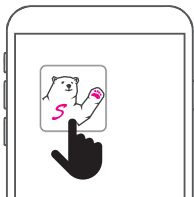


DC智能开窗器

遥控摄影智能中心系统版可远端控制或排程定时开启&关闭窗口，
可搭配情境设定使用，可在App上设定使用之情境模式。

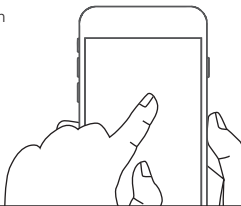
①APP添加设备

在手机上开启 Smartbears APP客户端，如下图示：



注：智能主机及Smartbears APP安装请参考其安装手册。

Smartbears 的智能系列产品必须搭配 ePatron 使用，
你可以在一个 ePatron 上控制多种智能产品。

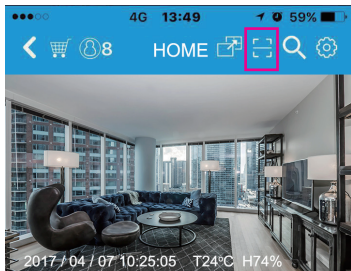


进入SmartbearS APP客户端智能主机监控摄像机列表窗口，



主机连接成功后，从智能监控主机列表'系统栏'中选择需添加智能设备的主机，点选进入相应监控系统界面。

进入SmartbearS 客户端智能主机监控系统界面窗口，



→ 点选扫码
安装周边产品

您仅需要两个步骤即可完成设备安装，首先请扫描设备上的二维码。

开始QRCode扫描！

扫描后请核对上述型号与您的产品是否相符

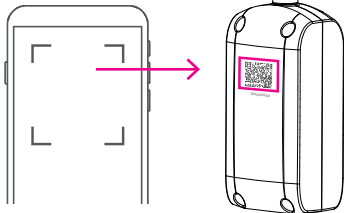
请输入名称：

离开

保存

→ 扫描产品上的
QR-Code

点选『开始QRCode扫描』，扫描需要添加的智能产品上的二维码，将自动获取智能产品名称相关信息，点选'保存'添加智能产品。



注：可对智能设备显示名称进行更改，自定义名称来方便管理。

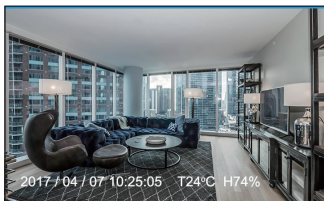
②可使用手持装置远程控制窗户开关

APP添加设备完成后，即可使用手机、平板远程控制SmartbearS智能开窗器，实现窗户的展开和关闭。

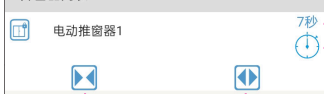
SmartbearS APP
客户端新增智能
设备后，返回客
户端智能主机监
控窗口

点选装置-
电动窗
(可左右滑动，
查看所有装置)





开窗器列表



在开窗器列表界面，点选刚才添加的电动推窗器，您可以通过手机远程控制设备的开合，含自动控制、定时控制等操作方式。

- 7秒 — 开窗器行程时间设定
- 开窗器名称、定时、删除等设定

点选界面中对应图示可控制窗户开、停、合

Smartbears APP 详细设定请 扫描二维码下载使用说明书



FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution : Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

NCC 警語 :

- (1) 第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- (2) 第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
- (3) 不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之所有控制、調整及開關之使用方法。
- (4) 對任何可能造成違反管理辦法規定之調整予以警告，或建議由具有發射機維修專長之技術人員執行或由其直接監督及負責。
- (5) 對任何可能造成違反管理辦法之零件(晶體、半導體等)置換之警告。
- (6) 電磁波曝露量MPE標準值 $1\text{mW}/\text{cm}^2$ ，送測產品實測值為： $0.0075\text{ mW}/\text{cm}^2$ 。

產品三包保證卡 尊重您的權益

型號：	經銷商蓋章：
姓名：	
電話：	
地址：	
購買日期： 年 月 日	

保固內容：

- 一、保證期限以本保證卡中所載明之購買日期起，提供3年保修、7日內（包退/換/修）、15日內（包換/修）之三包服務，服務時請出示保證卡正本，未附者恕不提供服務。
- 二、本保證卡各欄需詳填始有效力，凡購買日期塗改或模糊不清與產品實物不符則無效。
- 三、保證卡請妥善保管，遺失恕不補發，無保證卡之服務需另計價收費。
- 四、如需維修服務，請將故障品送至本公司或由原購店轉送。
- 五、在下列狀況下，雖在有效保證期內，恕無法提供免費服務。
 1. 保證品因天災地變、蟲（鼠）害、雷擊等無可抗力因素所造成之損壞。
 2. 保證品不當使用或保管不良而致損壞。
 3. 保證品因使用非原廠連接設備以致引起之故障。
 4. 保證品曾經自行或由他人做任何之改裝拆修。

注意事項 
不適用於戶外；

為避免火災事故的發生，請勿將本產品暴露在濕氣環境中。
電機不可長時間高負載運轉，以防止電機過熱損壞。

特別聲明：本智能產品為無線類控制，可能会有因信号干扰或丢失而造成误判动作，
购买使用人请注意本项免责声明。

版权所有©2023东莞维升电子制品有限公司,保留一切权利。

关于本手册

本手册作为指导使用。手册中所提供照片、图形、图表和插图等,仅用于解释和说明目的,与具体产品可能存在差异,请以实物为准,因产品版本升级或其他需要,东莞维升电子制品有限公司(以下简称“本公司”或“维升”)可能对本手册进行更新,如您需要最新版手册,请您登录“维升”官网查阅。

本手册的任何部分,包括文字、图片、图形等均归属于本公司。未经书面许可,任何单位和个人不得以任何方式摘录、复制、翻译、修改本手册的全部或部分。除非另有约定,本公司不对本手册提供任何明示或默示的声明或保证。

商标声明

SmartbearS等为维嘉的商标。本手册涉及的其他商标由其所有人各自拥有。

免责声明

在法律允许的最大范围内,本手册所描述的产品(含其硬件、软件、固件等)均“按照现状”提供,可能存在瑕疵、错误或故障,维升不提供任何形式的明示或默示保证,包括但不限于适销性、质量满意度、适合特定目的、不侵犯第三方权利等保证;亦不对使用本手册或使用本公司产品导致的任何特殊、附带、偶然或间接的损害进行赔偿,包括但不限于商业利润损失、数据或文档丢失产生的损失。在法律允许的最大范围内,维升的赔偿责任均不超过您购买本产品所支付的金额。

如因下列原因,致使产品中断或终止服务的,维升对您或第三人的人身损害、财产损失均不承担任何责任:未严格按照要求正确安装或使用;为维护国家或公众利益;不可抗力;您自身或第三方原因(包括但不限于使用第三方产品、软件或组件等问题)。

若您将产品接入互联网,可能面临包括但不限于网络攻击、黑客攻击、病毒感染等风险,对于因此造成的产品工作异常、信息泄露等问题,维升不承担责任,但将及时为您提供技术支持。

本产品正确安装使用下可感知特定区域中发生的非法入侵事件,但不能避免事故的发生或因此导致的人身损害或财产损失。在日常生活中您应提高警惕,加强安全防范意识。

本产品所预装软件,均拥有合法权利或已取得合法授权。维升不建议您安装未经授权的软件。若您自行安装软件或而导致的不兼容、无法使用、侵权、人身损害、财产损失、对第三方的赔偿或遭受的处罚等问题,维升不承担任何责任。

使用本产品时,请您严格遵循适用的法律。您同意本产品仅供民用或商用,不得用于侵犯第三方权利、医疗/安全设备或其他发生产品故障可能导致生命危险或人身伤害的应用,及大规模杀伤性武器、生化武器、核爆炸或任何不安全的核能利用或危险性或违反人道主义的用途。因上述用途产生的任何损失或责任,将由您自行承担。

如上述内容与适用的法律相冲突,则以法律规定为准。



Taiwan